

ГЛАВА 5

ПОДГОТОВКА К СБОРУ ДАННЫХ

Настоящая глава адресована координаторам обследования и ответственным за технические ресурсы. Она поможет вам:

- Наладить материально-техническое обеспечение
- Подготовить вопросник и учебные материалы
- Отобрать и подготовить сотрудников на местах
- Выбрать и подготовить оборудование
- Провести экспериментальное исследование
- Наладить компьютеры и набрать персонал для обработки данных
- Организовать доставку вопросников в штаб-квартиру
- Подготовиться к сбору дополнительной информации
- Решить этические вопросы

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Материально-техническое обеспечение включает: 1) создание центральной штаб-квартиры, 2) налаживание контактов с органами местного самоуправления в районе проведения обследования, 3) принятие решения о численности и составе работающих на местах команд, 4) решение вопросов размещения, перевозки и безопасности и 5) принятие мер для получения или тиражирования карт местности.

СОЗДАНИЕ ШТАБ-КВАРТИРЫ

Проведение обследования должно координироваться из центральной штаб-квартиры, которую предпочтительно разместить в столице обследуемой страны. Часто центральный офис размещается в каком-либо правительственном учреждении, например национальном статистическом управлении (НСУ) или министерстве здравоохранения (МЗ). Как правило,

необходимое число помещений оборудуется для проведения учебных занятий и, кроме того, две-три комнаты выделяются для проведения общеадминистративных мероприятий. В штаб-квартире размещаются компьютеры, и она служит местом хранения вопросников. Помещения, где хранятся вопросники и компьютеры, должны охраняться и запираются, а доступ к вопросникам и оборудованию для обработки данных должны иметь только сотрудники, проводящие

Помещения, где хранятся вопросники и компьютеры, должны охраняться и запираются, а доступ к вопросникам и оборудованию для обработки данных должны иметь только сотрудники, проводящие обследование.

обследование. Для поддержания контактов с командами на местах штаб-квартира должна быть оборудована средствами телефонной или радиосвязи.

НАЛАЖИВАНИЕ КОНТАКТОВ С ОРГАНАМИ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ

В некоторых районах к появлению команды незнакомых людей могут отнестись с подозрением. Поэтому властям принимающей страны следует подготовить разъяснительное письмо и направить его местным властям заблаговременно, до прибытия на место сотрудников, проводящих обследование. В прошлом бывали случаи, когда отсутствие у местных властей заблаговременной информации от проводящих обследование команд о цели приезда создавало трудности. В одной из стран Латинской Америки произошел чрезвычайный случай: интервьюеры не связались с местными властями до приезда и были арестованы. Таких проблем можно избежать, связавшись с местными органами власти и лидерами общин до начала обследования, заручившись их согласием и известив их о сроках приезда членов команды. Вы можете также просить их рекомендовать вам проводников и, при необходимости, переводчиков из местных жителей. Представители местных властей могут также оказаться полезными в организации проживания и питания проводящей обследование команды.

ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЯ О ЧИСЛЕННОСТИ И СОСТАВЕ РАБОТАЮЩИХ НА МЕСТАХ КОМАНД

Необходимая численность интервьюеров зависит от размеров выборки, числа дней, выделенных на проведение опроса, и числа домашних хозяйств, которые один интервьюер может обойти за день (или кластеров, которые команда может обследовать за день). Этот показатель можно рассчитать, разделив продолжительность рабочего дня на время, необходимое для проведения одного опроса (определяется при пробном заполнении вопросника – см. ниже), с учетом времени на переезды. Следует помнить, что для переездов в сельских районах, как правило, требуется значительно больше времени, чем в городских.

ПРИМЕР:

Пробное заполнение вопросника показало, что в среднем интервьюеру для опроса всех членов одного домашнего хозяйства требуется примерно 60 минут. Вы также считаете, что для перехода от дома к дому ему потребуется еще 10 минут. Исходя из того, что рабочий день составляет 6 часов (с учетом времени на переезд к месту обследования, возвращение и перерыв на обед), один интервьюер может охватить примерно 5 домашних хозяйств в день $[(6 \text{ часов} \times 60 \text{ минут}) \div 70 \text{ минут}]$. Команда из четырех интервьюеров может охватить 20 домашних хозяйств в день, что соответствует размеру кластера.

Чтобы рассчитать общую продолжительность вашего обследования, вам следует также учесть время переезда из города в город, добавить один выходной день в неделю и время, необходимое работающим на местах командам, для того чтобы добраться из штаб-квартиры до места обследования и вернуться. Вам также следует предусмотреть время на повторные посещения и непредусмотренные задержки.

ПРИМЕР:

В главе 2 мы рассчитали, что 32 интервьюера смогут охватить 6000 домашних хозяйств за 40 рабочих дней, но мы добавили еще 14 дней на переезды из города в город и непредвиденные задержки.

Вы можете рассчитать необходимое число интервьюеров по следующей формуле:

$$\text{Число интервьюеров} = \frac{\text{Размер выборки}}{\text{Число выделенных дней} * \text{Число домашних хозяйств на интервьюера в день}}$$

ПРИМЕР:

Если выборка состоит из 6000 домашних хозяйств, а вы хотите завершить работу за 40 дней, при условии что каждый интервьюер может провести 5 опросов в день, необходимое число интервьюеров составит $6000 \div (40 \times 5) = 30$ интервьюеров

Еще один метод расчета необходимого числа интервьюеров и общего числа дней, необходимых для сбора данных на местах, состоит в том, чтобы сначала учесть число необходимых команд, а затем уже рассчитать необходимую численность интервьюеров. Для этого можно воспользоваться следующей формулой:

$$\text{Число команд} = \frac{\text{Размер выборки}}{\text{Желательная продолжительность работы на местах} * \text{Число опросов на команду в день}}$$

ПРИМЕР:

Используя тот же пример из главы 2, мы рассчитываем число необходимых команд следующим образом: Выборка составляет 6000 домашних хозяйств, и мы хотели бы завершить работу на местах за 40 рабочих дней. Мы предполагаем, что команда для работы на местах в составе одного руководителя, одного редактора и 4 интервьюеров сможет обследовать 20 домашних хозяйств в день, что составляет размер нашего кластера. Это дает $6000 \div (40 \times 20) = 7,5$. Округляя полученный показатель с учетом повторных посещений, непредвиденных задержек и т. д., мы получаем 8 команд, иными словами, 32 интервьюера.

Преимущество этого подхода состоит в том, что он позволяет, во-первых, учесть число команд на местах и, во-вторых, увязать размер кластера с численностью и составом команды и продолжительностью работы на местах.

По возможности не используйте большое число интервьюеров. Будет трудно организовать качественную подготовку большого числа интервьюеров и контроль за их работой. ЮНИСЕФ рекомендует обеспечить баланс продолжительности работы на местах и численности персонала на местах таким образом, чтобы число интервьюеров позволяло организовать для них централизованную стандартную подготовку и эффективно контролировать работу на местах. Для обеспечения качества важно, чтобы работа на местах не проводилась в короткий период при большом числе интервьюеров. Относительно небольшое число интервьюеров позволяет обеспечить подготовку силами одной группы инструкторов, что гарантирует единообразие в подготовке интервьюеров. Как будет показано ниже, принципиальное значение имеют мониторинг работы на местах и обеспечение обратной связи с интервьюерами, до того как будет

опрошено большое число домашних хозяйств. Для этого необходимо, чтобы работа на местах проводилась темпами, позволяющими выявлять систематические ошибки, если таковые имеются, и обеспечивать обратную связь с работающими на местах командами.

В странах, где приходится использовать различные команды в каждом районе или округе, а подготовка проводится на местной основе, следует убедиться, чтобы все команды по возможности прошли одинаковую подготовку. Желательно пользоваться услугами *одних и тех же инструкторов* и применять единый набор учебных материалов для *всей* программы подготовки по проведению обследования. Это означает, что одна группа инструкторов, хорошо знакомых с требованиями обследования, должна провести *всю* программу подготовки, если даже им потребуется несколько раз повторить учебный курс.

Решив, сколько вам нужно интервьюеров, определите состав команд. При определении состава команды и численности интервьюеров следует исходить из ряда факторов: ожидаемая продолжительность опросов, содержание вопросника, размер кластера и т. д. Например, если предстоит сбор антропометрических показателей, это создаст дополнительную нагрузку для команды; необходимо будет включить в состав команды редактора для проведения измерений и редактирования вопросников при помощи руководителя. Возможны случаи, когда антропометрические измерения не предусматриваются обследованием, а размер кластера будет небольшим, например 12. В таком случае будет достаточна команда, состоящая из руководителя и 3 интервьюеров, исходя из расчета, что они могут обследовать 4 домашних хозяйства в день. Однако в среднем для проведения типичного обследования по методике МИКСЗ, с охватом большинства основных модулей и нескольких дополнительных и факультативных модулей необходима команда, в которую входят один руководитель, один редактор, один водитель (если только не используется общественный транспорт) и 3–5 интервьюеров (в зависимости от числа домашних хозяйств, которые интервьюер может охватить за день, и размеров кластера). Обычно команда состоит из семи человек: руководителя группы, редактора, водителя и четырех интервьюеров. Предполагается, что машины достаточно вместительны для семи человек с оборудованием, вопросниками и личным багажом.

В случае сомнения проявляйте консерватизм. Если вы не уверены в том, что каждый интервьюер может провести 4–6 опросов в день, выберите менее высокий показатель. Предусмотрите достаточное время для переездов и отдыха, так как работа на местах может быть очень утомительной.

РЕШЕНИЕ ВОПРОСОВ ПЕРЕВОЗКИ, РАЗМЕЩЕНИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ

Транспорт может быть предоставлен государственным ведомством или организован на частной основе, например путем аренды автомашин. В случае использования государственного автотранспорта проследите за тем, чтобы он был в хорошем техническом состоянии и постоянно находился в распоряжении команды. В бюджете обследования необходимо предусмотреть средства на горючее, техническое обслуживание и непредвиденный ремонт либо обеспечить покрытие этих расходов из государственных средств (необходимо убедиться, что машины можно

будет заправлять и обслуживать все семь дней в неделю на протяжении периода работы на местах). Проведите расчет потребностей в горючем исходя из средней дистанции поездок между городами и в пределах каждого выбранного района.

Сделайте допуск на дополнительное время в пути, так как реальные расстояния часто занижаются.

Часто проживание команды можно организовать с помощью местных общин: члены команды могут ночевать в домах для приезжих, армейских бараках или даже в доме мэра. Если проживание организуется на частной основе, позаботьтесь о том, чтобы интервьюерам выплачивались достаточные суточные для покрытия расходов. Как говорилось выше, местные власти могут также помочь в организации питания. Во многих населенных пунктах коммерческие рестораны отсутствуют, поэтому об организации питания следует позаботиться заранее.

Не пренебрегайте и вопросами безопасности. Сбор данных может проходить в районах городских трущоб или в сельских районах, где могут быть проблемы в сфере безопасности. Местные проводники зачастую могут указать на потенциальную опасность и помочь вам избежать ее. О безопасности персонала следует позаботиться заранее.

Надлежащее решение вопросов транспорта, жилья, питания и безопасности не только гарантирует высокое качество и своевременность сбора данных, но и способствует хорошему психологическому состоянию проводящей опрос команды.

С другой стороны, были случаи, когда, предполагая наличие проблем в сфере безопасности, команды интервьюеров к кластерам сопровождали полиция или военные, что вызывало большое число отказов от участия в опросе и нежелание местной общины сотрудничать с работающей на месте командой. Такие ситуации, несомненно, зависят от политического контекста, и при принятии решения о таких мерах предосторожности следует учитывать, как они скажутся на качестве данных. Однако приоритетом всегда должна быть безопасность работающей в полевых условиях команды.

В заключение следует сказать о том, что необходимо тщательно проработать вопросы выплаты вознаграждения работникам на местах и руководителям и снабжения их средствами на "карманные расходы" для оплаты питания, жилья и покрытия других непредвиденных расходов. Своевременность выплат является залогом хорошего настроения в команде.

ПОЛУЧЕНИЕ И ТИРАЖИРОВАНИЕ КАРТ МЕСТНОСТИ

До того как начать работу на местах, вам следует получить карты, отображающие крупные административные районы (штаты, провинции, округа, города и т. д.), а также мелкие единицы (поселки, переписные округа и т. д.), где будет проводиться обследование. Их можно получить в управлении по проведению переписей или ином государственном ведомстве. Военные карты, если к ним можно получить доступ, также зачастую очень полезны. Заранее сделайте достаточное количество копий всех карт.

ПОДГОТОВКА ВОПРОСНИКА

Необходимые для вашего обследования вопросники приводятся в Дополнении 2. До начала инструктажа вам придется перевести вопросник и инструкции для интервьюеров, руководителей и редакторов на все основные местные языки. Как указывалось в главе 3, не ждите, что интервьюеры будут переводить вопросы, задавая их. Различное толкование вопросов обесценит полученные данные.

Одному лицу, предпочтительно носителю языка, следует перевести вопросник, а затем другой переводчик должен самостоятельно перевести полученный вопросник на язык оригинала. Затем можно сопоставить две версии.

Все интервьюеры должны задавать вопросы в одинаковой форме.

Проконсультируйтесь с техническими специалистами, знакомыми с терминологией вопросника, особенно когда речь идет о переводе выражений, используемых при описании определенных состояний здоровья. Обсудите все слова и термины, которые представляются двусмысленными или вызывают путаницу, и согласуйте правильный вариант перевода.

Если в районе обследования существуют несколько местных языков, руководствуйтесь указанной выше процедурой при переводе всех вопросов и инструкций на все применяемые при обследовании языки. Не забудьте дать переводчикам очень четкие определения всех терминов, используемых в вопросах. Координатору обследования, возможно, необходимо будет тесно сотрудничать с переводчиком и убедиться в том, что он/она правильно понимает значение вопросов. Официальные определения приводятся в Инструкциях для интервьюеров (Дополнение 3).

ПРИМЕР:

Проследите за тем, чтобы порядок вопросов не менялся в процессе перевода. Обратите особое внимание на перевод таких фраз, как "обращаться за медицинской консультацией или помощью" и "за последние 24 часа". Будьте также внимательны, когда в вопросе делается отсылка к ответам на ранее заданные вопросы (например, "во время этого последнего случая диареи").

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ИСПЫТАНИЯ ВОПРОСНИКА

Вам необходимо опробовать переведенный вопросник в полевых условиях. При этом ставится задача выявить потенциальные проблемные области, такие как даты рождения или вакцинации, неожиданные толкования выражений и вопросы, вызывающие негативную реакцию в силу культурных традиций населения. Опробуйте вопросник на респондентах, аналогичных тем, которые будут опрашиваться в ходе обследования. Координатору обследования следует провести предварительные испытания с помощью будущих руководителей или интервьюеров задолго до проведения инструктажа сотрудников на местах, при этом им необходимо отдавать предпочтение лицам, которые способны обеспечить обратную связь по окончании предварительных испытаний. Воздержитесь от полного тиражирования вопросника *до тех пор, пока* вы не завершили его опробование и, при необходимости, внесли в него изменения.

Цели пробного заполнения вопросника рассматривались в главе 3 и здесь не обсуждаются. Однако следует отметить ряд дополнительных аспектов.

- Очень важно зафиксировать продолжительность опроса на этапе предварительного испытания, поскольку она имеет значение для планирования работы на местах, определения плановой нагрузки интервьюеров и, что самое важное, поможет оценить, приемлема ли продолжительность опроса для респондентов. Стандартной рекомендуемой продолжительности опроса не существует, тем не менее важно убедиться, что опрос не занимает слишком много времени, поскольку это утомляет интервьюеров и сказывается на качестве собираемых данных. С этой целью при пробном заполнении вопросника указывайте в нем время начала и окончания опроса и по окончании мероприятия проанализируйте эти данные. При этом учитывайте также, что в ходе испытания интервьюеры еще только осваивают вопросник, поэтому на данном этапе на один опрос у них будет уходить больше времени, чем когда они приобретут определенный опыт.
- Что касается продолжительности самого пробного заполнения, то опробование вопросников в рамках глобального обследования по методике МИКС3 со всей очевидностью показало, что недельный инструктаж недостаточен. В зависимости от объема вопросников инструктаж по процедуре пробного заполнения, возможно, должен длиться от одной до двух недель, помимо тренировки по заполнению вопросника в полевых условиях.

После того как вопросник переведен и опробован, его нужно размножить для подготовки работающего на местах персонала и проведения самого обследования. При подготовке вопросника к тиражированию руководствуйтесь следующими рекомендациями:

- Не меняйте макет вопросника. В частности, не пытайтесь ужать текст и разместить слишком много вопросов на одной странице. Удобный макет помогает снизить процент погрешности интервьюеров на местах. Если вы используете заданный макет вопросника, данные можно внести непосредственно в компьютер, что экономит время и усилия.
- Пользуйтесь высококачественной бумагой. Это поможет вам писать разборчиво, и вопросники не будут рваться.
- Используйте более плотную бумагу для обложки каждого вопросника, предпочтительно разного цвета для каждого типа вопросника, чтобы их можно было легко различать.
- Печатайте информационные панели каждого вопросника на внешней стороне каждой обложки, а не на внутренних страницах, с тем чтобы сотрудники могли находить вопросники по идентификационному полю, не открывая их.
- Проследите за тем, чтобы вопросники были прочно сброшюрованы не менее чем тремя скобами каждый, предпочтительно по корешку.
- Напечатайте больше экземпляров, чем нужно. Неизбежна порча некоторых из них, а для инструктажа также необходимы экземпляры. Предусмотрите отдельный набор вопросников для каждого домашнего хозяйства в вашей выборке.

Руководства для интервьюеров, руководителей и редакторов должны быть переведены с той же тщательностью, что и вопросники. Опробуйте их, раздав экземпляры потенциальным интервьюерам, руководителям и редакторам, чтобы они прочитали все руководства, и обсудите с ними руководства для выявления неясностей в инструкциях.

ПОДБОР СОТРУДНИКОВ ДЛЯ РАБОТЫ НА МЕСТАХ

Качество получаемой в результате обследования информации зависит от качества работы на местах. При этом огромное значение имеют тщательная подготовка обследования и добросовестная работа на местах.

Работу на местах проводит команда интервьюеров, а также их руководители и редакторы. Подробно функции интервьюеров и руководителей/редакторов рассматриваются в главе 6. Ниже приводится лишь краткое перечисление обязанностей каждой категории, которое должно помочь вам в выявлении потенциальных кандидатов.

Функции руководителя работой на местах состоят в том, чтобы:

- определять подлежащие обследованию кластеры;
- руководить работой интервьюеров в ходе обследования;
- следить за тем, чтобы интервьюеры следовали инструкциям;
- отвечать на возникающие у интервьюеров вопросы;
- контролировать качество данных, выискивая допущенные при опросе ошибки, следя за полнотой и правильностью заполнения бланков и проверяя, все ли респонденты отвечают на вопросы;
- выявлять проблемы и повторно инструктировать интервьюеров, которые неверно работают.

Функции редактора состоят в том, чтобы:

- контролировать работу интервьюеров путем:
 - ежедневного присутствия на нескольких опросах, в первую очередь на начальных этапах работы на местах;
 - редактирования всех заполненных вопросников на месте, до покидания кластера;
 - проведения регулярных аналитических совещаний с интервьюерами;
 - сбора заполненных вопросников из каждого кластера в определенном порядке и их упаковки для отправки в центральный офис;
- получить данные антропометрических измерений по детям в возрасте до пяти лет.

Функции интервьюера состоят в том, чтобы:

- определять, какие домашние хозяйства подлежат обследованию;
- заручиться согласием респондентов на проведение опроса;
- проводить опросы на основе стандартного вопросника;
- придерживаться стандартных процедур при проведении опроса и записи ответов.

Интервьюеры, руководители и редакторы должны отбираться из числа тех, кто способен и готов сознательно выполнять эти задачи. Руководители и редакторы должны понимать важность соблюдения инструкций по проведению обследования и быть способными обеспечить их соблюдение интервьюерами.

Интервьюеры, руководители и редакторы должны отвечать следующим требованиям:

- эрудированность и образованность – образование не ниже среднего;
- готовность точно и тщательно следовать инструкциям;
- вежливость и умение расположить к себе респондентов;
- свободное владение языком респондентов.

Опыт участия в ранее проводившихся обследованиях не обязательно является положительным фактором. Участие в хорошо организованных обследованиях может быть преимуществом, но участие в ранее проводившихся плохо спланированных и проведенных обследованиях могло выработать недолжные навыки проведения опроса, которые, возможно, будет трудно исправить.

ПРИМЕР:

Во многих странах стандарты так называемых исследований рынка находятся на весьма невысоком уровне. На практике интервьюерам, ранее участвовавшим в таких исследованиях, может потребоваться значительно большая подготовка, чем совсем не имеющим опыта.

Следует также стараться избегать привлечения к работе чрезмерно квалифицированных интервьюеров, которые могут работать по своей программе и отклоняться от точных методов, разработанных для проведения обследования.

ПРИМЕР:

В некоторых странах к сбору данных привлекались врачи, нередко с плачевными последствиями ввиду их неспособности или нежелания точно следовать инструкциям по заполнению вопросников и их склонности в ходе опроса ставить медицинские диагнозы.

Рекомендуется включать в состав каждой команды женщин и следить за тем, чтобы возраст интервьюеров соответствовал необходимой информации. В некоторых странах женщины могут проявлять нежелание отвечать на вопросы, касающиеся деликатных тем, таких как исход беременности или грудное вскармливание, если они задаются людьми, которые, по их мнению, слишком молоды. Почти во всех странах можно ожидать, что женщины будут крайне неохотно отвечать на вопросы, затрагивающие сексуальную жизнь, мужчинам-интервьюерам. Поскольку вопросники МИКС3 содержат модули, касающиеся применения противозачаточных средств, сексуального поведения, ВИЧ/СПИДа и других деликатных вопросов, при проведении опроса по методике МИКС3 следует использовать женщин. Руководителями и редакторами могут быть как мужчины, так и женщины, хотя последние предпочтительны, поскольку они смогут также присутствовать на опросах.

В дополнение к указанным выше требованиям у руководителей предпочтительны опыт работы на местах в качестве интервьюеров в рамках хорошо организованных обследований.

Следует отбирать больше кандидатов на должности интервьюеров, чем вам требуется. Проведите инструктаж всех отобранных кандидатов и в конце учебного курса выберите из них необходимое число. Это гарантирует, что в исследовании будут участвовать только лучшие сотрудники; кроме того, у вас будет несколько резервных интервьюеров. Позаботьтесь о том, чтобы все лица, прошедшие инструктаж, даже те, которые не будут привлечены к работе на местах, получили удостоверения о прохождении курса.

Всегда старайтесь отбирать больше кандидатов в интервьюеры, чем вам требуется.

ПОДБОР И ПОДГОТОВКА СНАРЯЖЕНИЯ

Закупка снаряжения должна быть произведена задолго до начала обследования. В таблице 5.1 приведен перечень некоторых основных единиц снаряжения, которые необходимы, помимо словарей, контрольных планшетов для кластеров и карт местности.

Таблица 5.1
Пример перечня снаряжения для работы на местах

Блокноты для руководителей/редакторов	Приборы системы определения местоположения (ГПС)
Планшет-блокноты	Весы и принадлежности к ним
Рюкзаки или иного рода вещевые сумки	Панели для измерения длины тела/роста
Ручки (синие для интервьюеров, красные для редакторов и руководителей)	Набор препаратов для анализа йодирования соли
Мешки для хранения вопросников	Календарь событий (чтобы помочь респонденту вспомнить)
Конверты для хранения контрольных планшетов и карт местности	Демонстрационный комплект капсул витамина А (чтобы помочь респонденту вспомнить)
Скрепки, степлеры и скобки к ним	Демонстрационный комплект противомаларийных средств (чтобы помочь респонденту вспомнить)
Спальные и кухонные принадлежности (при необходимости)	Демонстрационные экземпляры противомоскитной сетки, обработанной инсектицидом
	Карточки для проверки грамотности
	Карманные фонари

ВАЖНО:

Наряду с указанным снаряжением сотрудникам на местах следует также иметь при себе рекомендательные письма к домашним хозяйствам, желательно на официальных бланках, и удостоверения личности с фотографией.

ВЕСЫ

Каждая команда должна иметь одни весы, и взвешивание детей является обязанностью редактора. Следует заказать дополнительные весы на случай выхода основных из строя, их потери или хищения.

Технические спецификации рекомендуемых моделей весов приводятся в Дополнении 5. Электронные весы ЮНИСЕФ представляют собой напольные весы, пригодные для определения веса как детей, так и взрослых (рассчитаны на массу до 150 кг). Они градуированы с точностью до 100 г и снабжены электронным дисплеем. Детей следует, по возможности, взвешивать отдельно. В то же время, если ребенок очень мал, напуган или беспокоен, мать может сначала встать на весы одна, а затем повторно встать на весы с ребенком на руках, и весы автоматически вычислят разницу и покажут вес ребенка. В отличие от подвесных весов напольные весы не вызывают у детей стресса, к тому же отпадает необходимость стирать подвесные подгузники. Весы не требуют калибровки. Сами весы весят 4 кг и действуют от батарейки, рассчитанной на эксплуатацию в течение 10 лет.

ПАНЕЛИ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ДЛИНЫ ТЕЛА/РОСТА

Помимо веса в ходе обследования по методике МИКСЗ рекомендуется также измерять длину тела или рост ребенка. Поскольку детей до двух лет измеряют в лежачем положении (длина), а более взрослых детей – в стоячем положении (рост), мерные панели должны быть пригодны для обеих операций. Как и в случае с весами, каждой команде достаточно одной мерной панели.

ЮНИСЕФ рекомендует использовать модель из дерева, рассчитанную на детей ростом до 130 см, что приемлемо для целей обследования МИКСЗ. Она весит 6 кг, в разобранном состоянии имеет длину 75 см и снабжена наплечным ремнем. Технические спецификации панелей для измерения длины тела/роста приводятся в Дополнении 5. В прошлом в некоторых странах предпринимались попытки использовать оборудование местного производства, но это нередко создавало проблемы в отношении точности измерений и прочности. В Дополнении 5 также приводятся рекомендации по изготовлению мерных панелей, если в этом возникнет необходимость. При производстве на месте панели обходятся дешевле привозных, но следует выделить достаточно времени на их изготовление, поскольку первые прототипы могут потребовать ряда доработок.

НАБОР ПРЕПАРАТОВ ДЛЯ АНАЛИЗА ЙОДИРОВАНИЯ СОЛИ

Каждый интервьюер должен иметь при себе набор препаратов для анализа йодирования соли. Каждый набор рассчитан на тестирование не менее 100 образцов соли. Для большинства стран необходим набор препаратов для анализа на присутствие йодата калия, а для некоторых стран – на присутствие йодида калия, поэтому проследите, чтобы использовались правильные наборы. Для стандартизации результатов по всем обследованиям МИКСЗ рекомендуется, чтобы все страны пользовались одинаковыми наборами для анализа производства МВИ, Индия. Другими наборами препаратов можно пользоваться в дополнение, но не вместо наборов МВИ. В Дополнении 5 приводятся технические детали этих наборов препаратов, а также информация о том, как их следует заказывать.

СИСТЕМЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ (ГПС)

Страны могут также пожелать использовать при работе на местах приборы систем определения местоположения (ГПС) для фиксирования информации о точном местоположении кластера, что позволяет по завершении обследования увязать данные МИКСЗ с другими рядами данных, содержащими аналогичную географическую информацию. Типичные примеры: применение баз данных, которые содержат информацию о местоположении медицинских учреждений, школ, климатических условиях, высоте над уровнем моря и многих других географических информационных параметрах. Благодаря применению ГПС открывается возможность провести более глубокий анализ рядов данных МИКСЗ путем их дополнения информацией из других баз данных.

Приборы ГПС могут также применяться при обновлении выборки. Как уже говорилось в главе 4, вполне возможно, что составлявшие списки команды применяли приборы ГПС для регистрации информации о географическом местоположении кластеров. В таком случае применение ГПС в ходе основного процесса сбора данных на местах может облегчить задачу нахождения кластеров, поскольку руководители в ходе работы на местах будут располагать информацией об их географической долготе и широте. Рекомендуется снабдить каждую команду одним прибором ГПС и для каждого кластера проводить один замер географических данных. Технические спецификации приборов ГПС приводятся в Дополнении 5.

ПОДГОТОВКА ИНТЕРВЬЮЕРОВ

Сбор качественных данных возможен только при условии, что на доскональную подготовку руководителей, редакторов и интервьюеров выделяется достаточное время.

Следует заранее спланировать подготовку. Прежде чем приступить к подготовке интервьюеров, вам следует:

- перевести и опробовать вопросники, инструкции по их заполнению и руководство по процедуре сбора данных на местах. Это предполагает, что руководители и редакторы проверяют заполненные вопросники, оформляют ежедневно контрольные планшеты по кластеру и отсылают их в штаб-квартиру, организуют перевозку команд и выдают денежное довольствие сотрудникам на местах;
- выбрать типичные населенные пункты на местах для отработки процедур отбора домашних хозяйств и проведения опроса;
- освоить вопросник, включая случаи, когда те или иные вопросы надо пропустить, и цель вопросов. Если инструкторы недостаточно хорошо освоили вопросник, это заметят лица, которым предстоит проводить опросы, и они станут сомневаться в серьезном характере обследования. Аналогичным образом, если инструкторы в ходе проведения занятий усомнятся в эффективности или целесообразности применения некоторых вопросов,

Решите, какие интервьюеры, редакторы и руководители способны работать, и откажитесь от услуг тех, которые не в состоянии должным образом выполнять задания.

у интервьюеров возникнут сомнения в качестве вопросника, и у них исчезнет стимул тщательно собирать данные. До начала подготовки все инструкторы должны тщательно проработать вопросник и хорошо ориентироваться в материале.

Подготовка должна проводиться старшими сотрудниками обследования. На каждый класс следует выделить минимум двух инструкторов для проведения практических занятий. Рекомендуется выделить одного инструктора для практических занятий по антропометрическим измерениям. Это должен быть знающий специалист, обладающий опытом работы в полевых условиях. Кроме того, всегда полезно организовать чтение лекций авторитетными специалистами в соответствующих областях, охватываемых вопросником, таких как образование, здоровье матери и ребенка, защита детей, ВИЧ/СПИД и т. д.

ЮНИСЕФ рекомендует проводить подготовку сотрудников для работы на местах централизованно, причем желательно работать с относительно небольшой группой слушателей, по возможности в одном учебном помещении. Выполнимость этих рекомендаций, несомненно, зависит от ряда факторов, включая общее число слушателей, масштабы страны и т. д. Однако главный принцип организации подготовки должен состоять в том, чтобы организаторы обследования обеспечили единообразную подготовку всех слушателей. Этого трудно добиться, если подготовка ведется разными инструкторами в нескольких местах. В тех случаях, когда вариант подготовки в нескольких местах неизбежен, мы должны хотя бы позаботиться о том, чтобы либо ее проводила одна команда инструкторов, попеременно работающих в разных местах, либо до разъезда на места была проведена работа по максимальной унификации методики преподавания курса разными инструкторами. Для эффективной подготовки численность группы должна быть сведена к минимуму, с тем чтобы инструкторы имели возможность работать со слушателями индивидуально, хорошо их узнать и при необходимости провести с ними дополнительные занятия. Число слушателей, как говорилось выше, должно превышать число сотрудников, необходимое для работы на местах, с тем чтобы до начала самой работы на местах можно было отсеять слушателей, которые не обеспечат качественной работы. Кроме кандидатов на должности руководителей, редакторов и интервьюеров в число слушателей следует также включить тех, кому позже будет поручена задача ввода данных. Они должны хорошо знать содержание вопросника, поскольку в будущем на этапе ввода данных им придется сталкиваться с ошибками в заполнении вопросников.

Продолжительность подготовки будет зависеть от содержания вопросника, а также от степени сложности процедур работы на местах и особенностей сотрудников, работающих на местах. Более обширный и сложный вопросник требует более продолжительной подготовки. Исходя из опыта проведения предыдущих обследований по методике МИКС, а также результатов опробования типового вопросника для настоящего раунда обследования ЮНИСЕФ рекомендует проводить подготовку продолжительностью 2–3 недели в зависимости от содержания используемого вопросника. В таблице 5.2 приводится примерная программа 12-дневных учебных курсов для интервьюеров, руководителей и редакторов. Для руководителей и редакторов потребуются дополнительные подготовка (таблица 5.3). Следует проследить за тем, чтобы занятия длились не более 8 часов в день, и в конце дня инструкторы должны собираться для подведения итогов работы.

Подготовку следует вести в дружелюбной рабочей атмосфере, стимулирующей интервьюеров эффективно работать на местах. Позаботьтесь о том, чтобы в помещении (помещениях) для занятий было достаточно просторно. Проследите за тем, чтобы были обеспечены легкая закуска и прохладительные напитки.

Ниже дается ряд несложных рекомендаций по проведению занятий:

- Очень важно, чтобы лекции и практические занятия проходили в диалоговом режиме. Инструкторам следует поощрять вопросы со стороны аудитории, убедиться в том, что слушатели все поняли и усвоили до начала собственно работы на местах. Кроме того, инструкторам следует самим задавать вопросы аудитории, предлагать слушателям зачитывать вслух материал из вопросника и в максимально возможной степени отрабатывать навыки проведения опроса.
- Существует несколько методов отработки практики задавания вопросов в ходе классных занятий, в том числе показательный опрос, опрос перед аудиторией и опрос в игровой форме. Кроме того, можно пригласить в аудиторию реальных респондентов для практики опроса, и/или организовать посещение интервьюерами домашних хозяйств неподалеку от места проведения подготовки, с тем чтобы они могли задавать вопросы реальным респондентам еще до начала основного экспериментального обследования.
- Практические занятия лучше планировать на вторую половину дня.
- В ходе подготовки рекомендуется использовать аудиовизуальное оборудование, такое как кодоскопы.
- Приглашение должностного лица высокого уровня на открытие и закрытие учебных курсов может оказаться полезным, способствуя тому, чтобы слушатели убедились в серьезном характере обследования и ответственно подошли к его проведению.
- Одна из форм стимулирования слушателей может состоять в выдаче им свидетельств о прохождении курса.
- Помимо организации практических занятий слушателей в классе и в домашних хозяйствах слушателям можно давать домашние задания, в том числе по внеклассному чтению, а также им можно поручить провести вечером опрос, скажем, среди других членов семьи, родственников, соседей и т. п.

Если среди слушателей присутствуют участники ранее проводившегося пробного заполнения вопросника, их можно привлекать в качестве помощников при практических занятиях в классе, они также могут участвовать в редактировании вопросников, заполненных в ходе подготовки.

Обучение должно сопровождаться проведением устных и письменных тестов на различных этапах учебного процесса. Это необходимо для того, чтобы понять трудности общего характера и выявить элементы инструментов обследования, которые нуждаются в доработке и повышенном внимании. Цель тестов не должна сводиться к тому, чтобы ставить перед слушателями сложные вопросы; скорее наоборот, им следует задавать простые вопросы, иногда с преднамеренными ошибками, для проверки внимательности и стимулированности аудитории.

К концу учебного курса инструкторам следует быть готовыми оценить способности каждого слушателя индивидуально и определить, как можно их наиболее эффективно использовать на местах. Для этого необходимо понять взаимоотношения между слушателями, что позволит сделать выводы о наличии у них качества лидера, о том, легко ли они найдут общий язык с респондентами, тщательно ли они подходят к редактированию материала и выявлению ошибок. К концу учебного курса вы должны быть готовы принять решение относительно того, кто лучше способен руководить командой, редактировать вопросники и проводить опрос.

Таблица 5.2
Пример программы 12-дневных учебных курсов для сотрудников,
работающих на местах

День 1	<p>Подробно изложить цель обследования и ознакомить с инструментарием.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Организовать официальное открытие и пригласить высокопоставленного представителя учреждения-исполнителя выступить с приветственным словом, в котором подчеркивалось бы значение обследования. • Представить всех членов команды и участников от учреждения-исполнителя (НСУ, МЗ и т. д.) и других организаций. • Рассказать о концептуальной базе обследования и показателях. • Дать краткое описание комплекса соблюдаемых при обследовании процедур, в том числе в сфере отчетности и анализа. • Обеспечить мотивацию для сотрудников на местах, объясняя значение собираемых данных и их дальнейшее предназначение. • Пояснить административные аспекты работы. • Дать детальную информацию о продолжительности рабочего дня и оплате труда, графике обследования, организации транспорта и распорядке дня. • Дать общий обзор инструментария обследования, включая описание входящих в него модулей.
День 2–7	<p>Обсудить применяемые при обследовании процедуры и вопросник.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обсудить методику опроса. Объяснить, как расположить к себе респондента, как избежать подсказывания ответов, обратить внимание на необходимость завершения каждого опроса и следования стандартным процедурам. Подчеркнуть, что интервьюеры должны задавать вопросы <i>точно так</i>, как они сформулированы в вопроснике. Обсудить этические вопросы. • Обсудить общую структуру вопросников, остановившись на вопросах соответствия критериям. • Провести обсуждение вопросника по модулям. • Объяснить и обсудить каждый вопрос. В них не должны встречаться незнакомые термины. Дать каждому сотруднику, ведущему работу на местах, письменные инструкции. • Провести показательные опросы. • Организовать выступления экспертов по соответствующим темам. • Провести опросы в форме ролевых игр, когда слушатели опрашивают друг друга. В качестве примеров использовать вопросники, заполненные при предварительных испытаниях. • Провести общий инструктаж по методике антропометрических измерений. Провести по меньшей мере полдня в месте, где много маленьких детей (детский сад или ясли).

Таблица 5.2 (продолжение)

День 2–7	<ul style="list-style-type: none">• Ознакомить участников с методикой тестирования соли и обучить его проведению.• Ознакомить участников с наглядными пособиями и обучить, как ими пользоваться.• Провести практические занятия по записи данных и обращению с бланками.• Если в обследование включен модуль по сексуальному поведению или иные модули, содержащие деликатные вопросы, рекомендуется провести по этим вопросам ролевою игру, чтобы интервьюеры преодолели первоначальное смущение из-за обсуждения сексуальных отношений.• Если есть возможность, следует произвести видеосъемку практических занятий и обеспечить конструктивные критические замечания относительно поведения различных интервьюеров. По ходу подготовки провести дополнительные показательные опросы.• Организовать письменные экспресс-тесты для проверки степени понимания слушателями содержания вопросника. Это также поможет вам отсеять слушателей, которые не понимают преподаваемый материал.• Раздать домашние задания. Поручить интервьюерам прочесть в учебниках темы следующего дня и/или проработать модули, которые будут охвачены. Поручить слушателям провести опрос среди членов своих семей, родственников или соседей. Предложить слушателям отредактировать вопросники друг друга и найти ошибки.
День 8–9	<p>Провести полевые учения и продолжить обсуждение методики опроса.</p> <ul style="list-style-type: none">• Практиковаться в чтении карт.• Обсудить, как поступать в случае обнаружения пустующих домов или отказа от участия в опросе.• Организовать полевые учения. В их ходе каждому слушателю следует провести как минимум пять учебных опросов на местах. Наблюдать за всеми учебными опросами и поделиться с интервьюерами замечаниями.• Обсудить проблему оказания интервьюерами влияния на ответы респондентов и другие ошибки, допускаемые интервьюерами. Прийти к договоренности о том, как можно преодолеть такие проблемы.• Проанализировать вопросники, заполненные в ходе учений на местах, со слушателями, у которых возникли особые проблемы, и провести групповое обсуждение проблем.• Предложить участникам поделиться своими соображениями и рекомендациями о путях преодоления трудностей.

Таблица 5.3
Пример программы трехдневных дополнительных учебных курсов
для руководителей и редакторов

День 1	<p>Выбор домашних хозяйств и чтение карты</p> <ul style="list-style-type: none"> • Объяснить надлежащие процедуры и большое значение случайного отбора домашних хозяйств. • Организовать практические занятия и выделить время для обсуждения. • (Если для разбивки небольших районов применяется карта-схема, о чем говорится в главе 6, то необходимо предусмотреть как минимум два дополнительных дня для полевых учений.) • Ознакомить слушателей с ролями руководителей и редакторов и организовать практические занятия по выполнению этих функций.
День 2	<p>Контроль качества</p> <ul style="list-style-type: none"> • Объяснить необходимость мониторинга проводимых опросов и проверки их качества на месте. • Обсудить методы исправления ошибок, допускаемых интервьюерами. • Объяснить, что делать с заполненными вопросниками и как поступать в случае возникновения непредвиденных проблем. • Подчеркнуть, что руководителю необходимо вести оперативный дневник и коротко объяснить, что в нем следует записывать. • Обсудить график проведения обследования и необходимость поддержания взаимодействия с координатором обследования.
День 3	<p>Инструктаж по вопросам сбора антропометрических данных</p> <ul style="list-style-type: none"> • Унифицировать процедуры сбора антропометрических данных. • Провести отбор руководителей и редакторов.

ИНСТРУКТАЖ ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ

Всех участвующих в проведении обследования следует проинструктировать относительно его целей и основных методических установок. Особого внимания заслуживают водители, которые будут работать с командой на всем протяжении обследования. Водители нередко не понимают идею случайной выборки и могут даже отказываться ехать по проселочным дорогам или тропам к далеко отстоящим друг от друга домашним хозяйствам. Предпочтение, отдаваемое водителями определенному типу дорог, известно как "пристрастие к главной дороге". Другая часто встречающаяся проблема – вмешательство водителей в ход опроса. Поскольку все опросы носят конфиденциальный характер, водители не должны находиться слишком близко от места проведения опроса и слышать содержание разговора. Они не должны также знакомиться с содержанием заполненных вопросников, хранимых в автомашине. Организация специальной встречи с водителями в начале работы на местах может помочь предотвратить эти проблемы.

ПРОВЕДЕНИЕ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

Экспериментальное исследование является заключительной репетицией работы на местах. Оно проводится, чтобы проверить выполнение процедур и убедиться, что все протоколы понятны и соблюдаются. Экспериментальное исследование следует проводить в конце периода подготовки, но по крайней мере несколькими днями ранее начала реальной работы на местах. Это позволит решить любые проблемы, замеченные в ходе экспериментального исследования.

Должным образом проведенное экспериментальное исследование позволит выявить основные проблемы в методике обследования и предотвратить их проявление на этапе сбора данных.

Экспериментальное исследование должно охватывать как городские, так и сельские районы. Эти районы следует отбирать по репрезентативности ситуаций, с которыми интервьюеры могут столкнуться в ходе обследования. Продолжительность экспериментального исследования должна составлять от трех до пяти дней в зависимости от его результатов применительно к интервьюерам, руководителям и редакторам, и экспериментальное исследование должно следовать распорядку дня, отраженному в таблице 5.4.

Таблица 5.4
Распорядок дня экспериментального исследования

- Краткий инструктаж в штаб-квартире
- Переезд до места работы
- Установление местонахождения кластеров
- Установление контакта с местными властями и представление команды
- Определение отобранных домашних хозяйств
- Проведение опроса и измерений
- Редактирование и сбор вопросников
- Оценка результатов и обратная связь с командой обследования, в том числе при необходимости – повторная или дополнительная подготовка

Экспериментальное исследование следует рассматривать как продолжение программы подготовки. *На этом этапе огромное значение имеет пристальный надзор над деятельностью интервьюеров.*

УСТАНОВКА КОМПЬЮТЕРОВ И НАБОР СОТРУДНИКОВ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ

Вам необходимо заручиться услугами программиста, имеющего опыт работы с пакетами программного обеспечения, которые вы намерены использовать. Если у вас еще нет рекомендованной программы для ввода данных (CSPRO) и пакета программного обеспечения для статистического анализа (SPSS), вам необходимо незамедлительно их приобрести. Информация о программном обеспечении приводится в главе 7.

Вашему программисту придется заняться настройкой стандартных программ МИКСЗ для ввода, очистки и табулирования собранных данных. Навыки настройки типовых программ он должен был приобрести на практикумах. Тем не менее, координатору обследования следует тесно сотрудничать с программистом и добиться того, чтобы программы для ввода, редактирования и табулирования данных давали необходимые ряды данных и правильно составленные таблицы по каждому показателю. До начала основного обследования убедитесь, что программы должным образом испытаны и работают.

ВАЖНО:

Для испытания программ ввода и анализа данных используйте вопросники, заполненные в ходе экспериментального исследования. Испытайте программы на предмет составления таблиц. Устраните все проблемы и внесите необходимые доработки.

Вам также потребуются сотрудники для ввода данных. В зависимости от масштабов вашего обследования и продолжительности работы на местах вам необходимо будет набрать на работу определенное число операторов (в отношении расчета необходимого числа операторов см. главу 7), организовать их обучение навыкам работы с программой по вводу данных силами программиста. Такого рода обучение не должно занять более двух дней. Однако важно, чтобы операторы прошли основную подготовку вместе с интервьюерами, с тем чтобы они понимали цель обследования и содержание вопросников.

Заручитесь необходимой оргтехникой, в том числе компьютерами, принтерами, компакт-дисками/дискетами и бумагой, и убедитесь, что электропитание адекватно. Каждого оператора следует снабдить индивидуальным компьютером и выделить один компьютер для программиста. В главе 7 (Обработка данных) вы найдете более подробные рекомендации относительно того, как наладить обработку данных и организовать хранение записей

Помните – только приняв до начала работы на местах все меры для обеспечения ввода и анализа данных, вы можете обезопасить себя от серьезных срывов в графике получения результатов обследования.

Помимо операторов вам потребуются сотрудники для редактирования вопросников и систематического решения проблем, которые могут быть обнаружены в вопросниках, доставленных в штаб-квартиру, при обработке на компьютере или в ходе проверки материалов вручную. Этих сотрудников можно отобрать в ходе основной подготовки руководителей и редакторов или подготовить отдельно в ходе обучения навыкам обработки данных.

ОРГАНИЗАЦИЯ ДОСТАВКИ ВОПРОСНИКОВ В ШТАБ-КВАРТИРУ

Вам следует проинструктировать руководителей и редакторов относительно процедуры доставки заполненных вопросников в штаб-квартиру для обработки данных. Необходимо помнить, что вопросники содержат конфиденциальную информацию и требуют должного обращения.

Следует наладить ежедневную доставку заполненных вопросников в штаб-квартиру для оперативной обработки информации. На начальных этапах обследования это также позволит вам выявить системные проблемы, которые могут все еще сохраняться на местах. При оперативном вводе поступающих данных можно выявить ошибки и обеспечить обратную связь с сотрудниками на местах, что позволяет своевременно выявить системные погрешности, отрицательно сказывающиеся на качестве обследования. Руководителям следует организовать еженедельную доставку в штаб-квартиру обследования заполненных вопросников. Эта работа может быть поручена разъездной команде, которая собирает вопросники, либо водителям.

Оперативная доставка вопросников в штаб-квартиру повышает качество данных, позволяет своевременно вносить данные и обеспечивать обратную связь с работниками на местах.

Необходимо ежедневно делать резервные копии компьютерных файлов и хранить их в охраняемом помещении, где к файлам имеют доступ только сотрудники, участвующие в проведении обследования.

СВОЕВРЕМЕННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ МЕР ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Работающие на местах сотрудники могут располагать ценной информацией, поскольку им известно положение дел в общинах. Они могут иметь представление о том, насколько программы эффективны, о причинах, по которым та или иная программа не работает и которые не фигурируют в вопросниках, а также о проблемах, с которыми сотрудники на местах сталкиваются при сборе данных. По возможности максимально широко используйте их для получения качественных и количественных данных путем организации тематических фокус-групп с участием ваших работающих на местах сотрудников по окончании обследования. Замечания работающих на местах сотрудников могут представлять особый интерес для персонала, занятого выполнением программ в области здравоохранения и развития. Заручитесь содействием таких заинтересованных сторон и подготовьте руководство для дискуссии. Подготовьте краткий отчет о проведенных дискуссиях и включите имеющие ценность замечания в свой доклад об обследовании.

ЭТИЧЕСКИЕ СООБРАЖЕНИЯ

Обследования домашних хозяйств, как правило, создают ряд вопросов этического порядка, особенно если обследования касаются состояния здоровья детей и других членов домашнего хозяйства. Такие вопросы относятся к сфере прав на невмешательство в частную жизнь, необходимости получения осознанного согласия и ответственности, возникающей в случае обнаружения в ходе обследования потенциальных проблем с состоянием здоровья респондентов. На ранних этапах планирования любого обследования необходимо уделять внимание этическим императивам, приводимым ниже в таблице 5.5.

Таблица 5.5
Этические аспекты обследования

Этическое одобрение: Обследование должно проводиться с соблюдением законодательства страны. Если необходимо получение одобрения от какого-либо комитета по этическим нормам, его следует запросить на раннем этапе во избежание задержек.

Конфиденциальность: Вся информация, предоставляемая интервьюерам, должна быть строго конфиденциальной. Записи должны содержаться в охраняемых помещениях. Компьютеризированные записи не должны содержать имен собственных, с помощью которых можно было бы идентифицировать охваченные обследованием семьи, если только в этом нет крайней необходимости (например, если планируются повторные посещения).

Осознанное согласие: Матерям и/или всем другим респондентам следует предоставить информацию о содержании опроса и измерениях, которые планируется произвести. Они должны понимать процедуры и дать на них полное согласие. В некоторых странах может потребоваться письменное согласие.

Обратная связь с семьями: Семьи добровольно уделили время и приняли участие в обследовании, и поэтому могут рассчитывать на обратную связь. Родителям следует сообщить о всех существенных отклонениях в состоянии здоровья их детей, обнаруженных в ходе опроса. Например, матерей следует поставить в известность, если уже пропущен срок вакцинации, если ребенок страдает от недостаточного питания или если при приготовлении пищи используется нейодированная соль. В некоторых странах работающие на местах имеют при себе упаковки солей для пероральной регидратации или пластиковые ложечки для приготовления глюкозно-солевого раствора для оказания помощи детям, страдающим диареей, в отсутствие должного медицинского ухода.

Обратная связь с общинами: До начала обследования координаторам следует подготовить план обратной связи с общинами. В большинстве случаев число проведенных опросов на общину столь невелико, что не дает возможности считать их статистически значимыми, однако и в этом случае местные власти часто благодарны даже за обратную связь самого общего характера (например, замечание, что 30 из 40 детей не вакцинированы). По возможности следует установить такого рода обратную связь до отъезда команды в другую общину.